



Algemene Spaar en Kredietcoöperatie

Leningsbeleid van ACU 'Polítika di Fiansa'

Kontenido

Definishonnan.....	3
Introdukshon.....	5
Base Legal.....	6
TIPO DI FIANSA.....	6
PROSESO DI PETISHON PA FIANSA.....	7
PROSESO DI APROBASHON / DESAPROBASHON DI PETISHON PA FIANSA	8
KONDISHONNAN DI FIANSA.....	9
GASTUNAN ADISHONAL PA FIANSA.....	12
PAGO DI FIANSA.....	12
LANTA FOR DI AKSHON	13
DEBE ATRASÁ / TERMINASHON DI FIANSA.....	13
MANEHO DI RIESGO DI E PORTAFOLIO DI FIANSA.....	15
APROBASHON, STIPULASHON I VIGENSIA	15
ANEKSO I	17

Definishonnan

Den e reglamentu akí ta komprendé lo siguiente bou di:

ACU: “Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU”

Cessie: pasamentu over di sumanan i/òf “claims” finansiero di òf ku e sosio tin riba terseronan i ku ta para komo garantia di pago riba fiansa(nan) entregá na e sosio, a base di un kombenio pa esaki, entre e sosio i ACU;

Denominashon di sèn: tur kantidat di sèn menshoná den e Polítika di Fiansa akí ta na florin karibense (XCG). Pa petishonnan di fiansa di sosionan residensiá na islanan BES, e montante di sèn aplikabel ta ekivalente na dòler merikano (USD), usando “conversion rate” 1,79.

Gerensia: órgano statutario ku ta enkargá ku maneho di ACU ku ta konsistí di Direktor General, Direktor Finansiero i Direktor Operashonal konforme Artíkulo 16 di Statuto.

Entrada bruto: total di entradanan struktural òf regular promé ku deskontá prima i impuesto, na huisio di Komishon di Krédito i/òf Gerensia. Entrada ku e sosio ta risibí riba un base permanente i/òf regular, manera salario, (frakshon di) hür di biennan inmóbil a base di kontrato, alimentashon, AOV, AWW, pago di invalides, i/òf kompensashonnan fiho mará na salario (= “toelage”) i/òf otro entrada(nan) mensual bruto, inkluyendo benefisionan a base di kontrato di trabou manera: sèn di fakansi, pago di prima, gratifikashon, kompensashon pa outo, pago di fin di aña i otro pagonan eksepshonal ku ta paga e sosio anualmente i ku un durashon mínimo ku ta igual na e término di pago riba e fiansa.

Estado di kuenta: komprobante oficial di banko sea pa ku e kuenta koriente, kuenta di spar, òf tarheta di krédito. E estado di kuenta por ta un ekstrakto oficial imprimí for di online banking òf risibí via pòst. Generalmente ta eksigí estado di kuenta pa kada luna individual pa e proseso di fiansa.

Fiansa: suma di plaka ku ACU ta pone na disposishon di un sosio, a base di un kombenio firmá pa Gerensia di ACU i e sosio, kaminda e sosio ta komprometé su mes pa paga segun kondishon- i reglanan stipulá pa esaki den e “Polítika di Fiansa”. Fiansa ku debe atrasá (“non-performing loans”): un fiansa kaminda e fiadó no a kumpli ku e pagonan akordá durante un periodo spesífiko i konforme su kombenio.

Propiedat Fidusiaro: un garantia komparabel ku un derecho di retenshon

Forsa di pago: Un porsentahe spesífiko, determiná pa ACU i/òf regulá pa Banko Sentral – CBCS, pa kada entrada bruto, kitando tur obligashon mensual.

Garantia di Hipotek: bien(nan) inmóbil di e sosio ku ta para komo garantia di pago pa fiansa(nan) entregá na e sosio, a base di un akta notarial. ACU solamente ta aseptá garantia komo promé beneficiario (“eerste begunstigde”).

Kobransa (“collections”): 1) etapa final di un siklo di krédito, kaminda mester rekuperá un fiansa pa motibu ku e sosio no a kumpli ku su obligashon mensual di pago riba e fiansa òf falta kompletá pago di un saldo di fiansa ku e debe ainda. 2) E proseso pa eksigí pago i/òf montantenan habrí di siklonan di pago ku ya a vense for di sosionan ku no ta kumpliando ku e pagonan planiá, durante un periodo spesífiko, konforme su kombenio.

Komishon di Krédito: miembronan di personal outorisá pa Gerensia pa evaluá i aprobá petishonnan di fiansa.

Komishon “Petit”: komishon ku ta konsistí di un miembro di komishon di riesgo i dos miembro di komishon pa interesnan kooperativista “Commissie Cooperatieve Belangen” enkargá ku e proseso di apelashon entamá pa un sosio ku a ninga su petishon di fianza, manera stipulá den artíkulo 7 insiso 6 di Reglamentu Doméstiko di ACU.

Konseho di Supervishon: órgano statuario nombrá pa sosionan ku ta enkargá ku supervishon i kòntrol riba maneho i direkshon di ACU, na nòmber di sosionan di ACU i konforme artíkulo 22 i 23 di Statuto di ACU.

Pèrdida di Krédito (“Loan Loss”): pèrdida ku un instituto finansiero ta hiba na momentu ku e no risibí sènnan ku e ta fiabèk òf no ta risibí e sènnan bèk na e tempu akordá.

Polítika di Fiansa (PdF): maneho di fianza stipulá pa Gerensia di ACU ku regla- i kondishonnan ku un sosio por hasi petishon pa fianza a traves di dje i risibí aprobashon pa esaki.

Saldo Akshon: saldo di e kontribushon mensual obligatorio (artíkulo 14 insiso 3 di Statuto) di tur sosio ku propósito di kresementu i fortalesementu di kapital di ACU.

Sosio: persona natural ku riba su petishon Gerensia di ACU a aseptá komo sosio, konforme artíkulo 5 di Statuto di ACU.

Statuto: Regla- i stipulashonnan aprobá pa Reunion General di ACU ku tur sosio i órganonan statuario di ACU mester mantené na dje.

Vehíkulo: tur tipo di vehíkulo motorisá riba 2, 3, 4 òf mas wil i ku ta kumpli kompletamente ku reglanan vigente di outoridatnan lokal pa por move riba kareteranan públiko.

¹ ACU no ta aseptá “cessie”, konforme lei, riba sumanan akumulá òf di spar den fondonan di spar i seguridat (“spaar-en voorzieningsfonds”), manera deskribí den artíkulo 9.1.2 di “Manual Impuesto riba Salario” (Handleiding Loonbelasting), komo seguridat di pago pa petishonnan di fianza.

² ACU ta ofresé e produkto ‘fiansa huntú’ (gezamenlijke lening) spesífikamente pa Hipotek.

Introdukshon

Di kon un Polítika di Fiansa?

E Polítika di Fiansa su meta primordial ta pa duna direkshon i a la bes forma base pa e prosedura- i operashonnan di e siklo di fianza kompleto (“credit cycle”). E ta konsistí di un konhunto di aktividatnan, ku ta sigui otro, i ta kuminsá for di petishon di fianza na e kooperativa, pasando pa proseso- i kondishonnan di fianza, sigui pa e **monitoreo** nesesario i ta terminá ku pagamentu bèk òf rekuperashon di e fianza (“collections”).

Polítika di fianza ta konektá ku kultura i balornan kooperativista:

Pa ACU por yuda su sosionan ku nan nesesidatnan finansiero, promé ku tur kos ta esensial pa tur sosio ku ta sobra òf warda sèn ku e propósito di spar, skohe konsientemente pa hasi esaki na ACU. Huntu ku e obligashon mensual di depositá sèn pa Akshon, sosionan ku ta spar, ta posibilitá ACU pa usa e sèn akí duna krédito i yuda otro sosio.

E kultura di krédito na ACU ta basá riba e siguiente konseptonan básiko:

1. Sostené e sosio ku tin nesesidat finansiero, basta tin prueba kontundente ku ta garantisá pago kompleto bèk, pa buena marcha di ACU;
2. Sostené e sosio den kaso di nesesidat finansiero urgente pa despues e paga bèk na un manera hustu;
3. Yuda otro bai dilanti ekonómikamente i finansieramente, pues mehorá e situashon finansiero di nos sosionan.

E dunamentu di krédito mester ta benefisioso i finansieramente saludabel pa e sosio fiadó, pa e por realisá invershon, mehorá su situashon òf atendé nesesidatnan agudo.

Base ofisial di Polítika di Fiansa

E “Polítika di Fiansa”, ta basá riba artíkulo 3 di Statuto i artíkulo 7 di Reglamentu Doméstiko, ku ta regla e kondishonnan pa otorgá fianza na sosionan.

Ken ta aprobá e Polítika di Fiansa?

Gerensia ta aprobá e “Polítika di Fiansa”, despues di a haña aprobashon di Konseho di Supervishon pa esaki.

Ken tur mester sa di Polítika di Fiansa?

Tur empleado di ACU ku ta aktivo den e proseso di fianza i e Komishon di Krédito mester tin dominio kompleto di kontenido di e Polítika di Fiansa. E Polítika di Fiansa ta komplementá adishonalmente ku proseduranan interno ku ta kontené detayenan spesífiko pa kada produkto di fianza di ACU. I tambe sosionan mester ta bon na altura i mester komprendé e Polítika di Fiansa.

Seguidamente, e kondishonnan di “Polítika di Fiansa”, aplikabel pa otorgá fianza na sosionan. Komishon di Krédito, apoderá pa Gerensia ta aprobá petishonnan di fianza, teniendo kuenta ku lokual ta stipulá den “Polítika di Fiansa”, proseduranan interno i konforme regulashonnan di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten (CBCS), Banko Sentral di Hulanda (DNB), Outoridat di Merkado Finansiero di Hulanda (AFM), i konforme Leinan di Kòrsou, Sint Maarten i Islanan BES.

Kondishonnan stipulá pa fiansananan deskribí den e proseduranan interno ta un dokumento operashonal pa uso interno di ACU. E dokumento ta suheto na kambio, a base di desishon di Gerensia, segun surgi kambio den esakinan pa loke ta trata maneho di ACU òf merkado finansiero.

Base Legal

E dokumento akí ta konsiderá tur regla i regulashon aplikabel pa instituto finansiero pa e teritorio nashonal di Kòrsou, Sint Maarten, i Islanan BES.

- Article 14 National Ordinance on the Supervision of Banking and Credit Institutions 1994 (P.B. 1994, no. 4),
- National Ordinance on the Supervision of Banking and Credit Institutions 1994
- Supervisory Regulations I, II, III and IV of the CBCS
- CBCS CoA Manual 2015
- CBCS Policy Memorandum on the Periodic Filing of a Management Report
- Provisions on Preventing Overextension of Credit (POC CBCS)
- Provisions on the disclosure of pricing information on Consumer Credit
- Regeling Financiële Markten BES (Rfm BES)
- Wet Financiële markten BES (Wfm BES)
- Besluit Financiële markten BES (Bfm BES)

TIPO DI FIANSA

ACU ta ofresé e siguiente tipo di fiansanan. Den proseduranan interno ta stipulá tur kondishonpa kada tipo di fiansa. Ta adaptá esaki segun kambio den merkado i análisis di nesesidat di sosionan.

- **“Fiansa Komun”**: fiansa personal ku ta aplikabel pa kualke motibu.
- **Fiansa pa kompra di outo nobo**: fiansa pa kompra di outo nobo i eventualmente pa paga seguro i impuesto di outo nobo.
- **Fiansa pa kompra di outo segunda mano**: fiansa pa kompra di outo segunda mano no mas bieu ku 4 aña i su seguro.
- **Fiansa temporal ku kondishonnan spesial**: “Specials”: fiansa personal i/òf di outo ku kondishonnan faborabel stipulá pa Gerensia, basá riba un periodo spesífiko.
- **Fiansa “Estudiantil”**: fiansa personal pa estudiante bou di 27 aña, pa kubri solamente gastu di estudio.
- **Fiansa pa estudio**: fiansa personal pa estudio pa kubri sierto gastu di estudio. Fiansa 81 Plùs: Fiansa personal pa miembronan di edat di 81 aña òf más, te na un máksimo igual ku e suma di akshon vigente.
- **Fiansa Hipotek**: Fiansa pa un término largu pa kompra di tereno, propiedat pa uso personal òf negoshi i pa konstrukshon kaminda e propiedat ta para garantia pa e montante di fiansa durante e término di fiansa.
- **Fiansa pa Negoshi**: fiansa pa negoshi (zakelijke lening)
- Tuma nota ku tur fiansa ménos hipotek tin un durashon di 1 pa 7 aña. I pa fiansa Hipotek ta konta ku durashon di máksimo 30 aña.

PROSESO DI PETISHON PA FIANSA

Artíkulo 1

Sosio mester hasi petishon pa fiansa por eskrito, pa medio di un formulario aprobá i distribuí pa Gerensia, i entregá esaki na un di ACU su brènnhan. Tambe si esaki ta posibel por hasi e petishon “online” (e-Loan).

1). Mester yena e formulario di petishon kompleto i e sosio mester firma i entregá:

- tur dato relevante di e sosio (huntu ku un kopia di sédula, reibeweis òf pasport);
- motibu di uso di e fiansa;
- Tipo di seguridat (nan) na disposishon di sosio pa por ofresé garantia di pago pa e fiansa pidí;
- tur otro informashon i/òf dokumentashon relevante pa por evaluá e petishon di fiansa i ku por fasilidat aprobashon di e fiansa.
- Si tin preguntanan ku no a kontestá riba e formulario, por konsiderá e petishon komo inbálido.

2). Huntu ku tur petishon pa fiansa e sosio mester entregá:

- e formulario risibí di ACU kompletamente yená i firmá
- su identifikashon bálido (sédula, reibeweis òf pasport emití pa Reino Hulandes);
- su komprobanenan di entrada bruto mensual di último dos (2) lunanan. Pa sosionan penshonado 1 (un) komprobante di entrada di penshun;
- estado di kuenta di banko “bank statement” (kaminda ta risibí entrada) di último dos (2) lunanan i ademas e estado di kuenta di luna yanüari di e aña koriente i esun di desèmber di e aña anterior (si ta nesesario);
- estado di kuenta “statement” di tur tarheta di krédito ku e sosio tin di e último dos (2) lunanan;
- kopia di saldobrief di fiansan na otro institutonan òf ku personanan ku ta emití “bòn”;
- dokumento pa verifiká adrès, p.e. “uittreksel” di kranshi, resibu di utilidat (“utility bill”), estado di kuenta di banko “bank statement” òf tarheta di krédito”;
- deklarashon di trabou di e sosio dirigí na ACU. E deklarashon di trabou no por ta mas bieu ku un (1) luna riba fecha di entrega di petishon di fiansa. E deklarashon di trabou ta permanesé vigente pa dos (2) luna despues di fecha di entrega di petishon di fiansa, no opstante durashon di e petishon pa fiansa;
- sosio residensia na islanan BES mester kompletá i firma e formulario ‘Profil di sosio’ (“Profiel vragenlijst”). Por konsiderá e petishon komo inbálido den kaso di preguntanan no kontestá den e “profiel vragenlijst”;;
- mester entregá tur demas informashon i/òf dokumentashon relevante pa por evaluá e petishon di fiansa i pa por fasilidat aprobashon di e fiansa tambe.
- Den kaso di un petishon di fiansa pa outo nobo, mester entregá ‘car order’ korespondiente.
- Sosio tin obligashon di tin un seguro di riesgo di bida (“overlijdensrisicoverzekering”) pa e fiansa durante di e periodo di pago riba saldo di e fiansa i ku ACU komo promé benefisiario. Sosio tin opshon pa tuma e seguro di riesgo di bida via ACU i kaminda e sosio lo permanesé sigurá te ku su 80 aña di edat.

3). Departamentu di Lending (Fiansa) por informá e sosio ku taeksedé e kriterionan di Polítika di Fiansa, ku no ta posibel konsiderá i prosesá e fiansa di e manera ku e sosio a hasi petishon. Departamentu di Lending (Fiansa) lo mester informá i konsehá e sosio ku kua kriterionan si lo ta posibel pa hasi un petishon di fiansa, ku por konsiderá pa evaluá.

4). Departamento di lending (Fiansa) tin kontakto personal ku e sosio. Asina e departamento por asesora e sosio i e manera ku e ta splika e nesesidad di e fianza i tambe e manera ku e ta suministrá dokumentashon i otro informashon.

5). ACU por solisitá dato adishonal di persona di kontakto entre otro: kasá, partner registrá i/òf otro persona.

6). Den kaso ku ta usa un bien inmóbil komo garantia, Gerensia i/òf Komishon di Krédito ta pidi pa kada petishon di fianza, aparte di e dokumentonan menshoná bou di insiso 2, e siguiente dokumentonan pa evaluá e petishon di fianza:

- rapòrt di taksashon di biennan inmóbil no mas bieu ku seis (6) luna, di taksadónan aseptá pa ACU den kaso ku un òf mas bien inmóbil ta forma garantia pa e fianza(nan). Komishon i/òf Gerensia, durante di e periodo di término di e fianza, tin derecho pa periódikamente pidi e sosio pa entregá karta di balor (“waardebrieff”) di e bien inmóbil ku ta para komo garantia;
- deklarashon i komprobante di ACU komo promé beneficiario (“eerste begunstigde”);
- na momentu ku ACU tuma e bien inmóbil komo garantia, e seguro di edifisio “opstalverzekering” i e seguro di kandela mester tin ACU registrá komo promé beneficiario di e bien inmóbil ku ta para komo garantia. Sosio tin obligashon di entregá komprobante di e seguronan anualmente durante periodo di e término di e fianza;
- tur demas dokumentashon relevante, nesesario òf pidí pa Gerensia i/òf Komishon di Krédito pa e petishon spesífiko di e sosio. E bien inmóbil mester ta lokalisá den e teritorio kaminda e Política di Fiansa akí i e Leinan di Pais Kòrsou, Pais Sint Maarten i Islanan BES ta vigente.

7). Gerensia di ACU lo no aprobá petishonnan pa fianza ku lo usa, òf ta sospechá uso pa finnan ku ta kontra stipulashonnan di lei di Kòrsou, St Maarten i/òf islanan BES.

PROSESO DI APROBASHON / DESAPROBASHON DI PETISHON PA FIANSA

Artíkulo 2

Departamento di Lending (Fiansa) di ACU lo kontrolá petishon pa fianza i tur dokumentonan suministrá pa sosio en konekshon ku pa e fianza pidí manera stipulá den e “Política di Fiansa”. Den kaso ku e dokumentashon òf informashon no ta kompleto, lo pone sosio na altura di esaki i lo no prosesá e petishon promé ku tur informashon rekerí ta entregá.

Ora Departamento di Lending (Fiansa) konsiderá e petishon kompleto, lo entregá esaki na Komishon di Krédito di ACU.

Komishon di Krédito ta e komishon ku na nòmber di Gerensia conforme artíkulo 7 di HR por aprobá òf desaprobá petishonnan di fianza akumulá riba un suma di XCG 15.000,= (diesinku mil florin), miéntras ku Gerensia ta outorisá i empoderá e hefenan di Brèñch pa aprobá òf desaprobá petishonnan di fianza pa sumanan mas abou ku XCG 15.000.

Gerensia, lo (òf lo laga) evaluá petishonnan di Fiansa pa posibel aprobashon òf desaprobashon di esakinan denter di dies (10) dia laboraal, kontá for di e momento ku e sosio su fail ta kompleto i a entregá tur dokumento nesesario.

1) ACU por suministrá informashon na terser partidonan pa kumpli ku obligashon legal di un instituto finansiero di krédito, manera stipulá den artíkulo 9 insiso d di Reglamentu Doméstiko.

Artíkulo 3 – apelashon di petishon desaprobá

- 1) Komishon “Petit” ta fungi komo e instansia di apelashon pa petishonnan di fianza desaprobá pa Komishon di Krédito i/òf miembronan di personal enkargá ku petishonnan di fianza na nòmber di Gerensia, segun artíkulo 7 insiso 6 di Reglamentu doméstiko.
- 2) Sosio mester apelá na Komishon “Petit” por eskrito denter di 14 dia kontando for di dia ku a desaprobá e fianza. . Petishon entregá despues di 14 dia, no ta bini na remarke pa apelashon.
- 3) Komishon “Petit” lo tuma desishon denter di 30 dia kontá for di momento ku a risibí petishon di apelashon di sosio. Desishon di Komishon “Petit” ta final.

Artíkulo 4 – konfirmashon di petishon aprobá

- 1) Na momentu ku aprobá e fianza, lo firma kombenio di fianza ku sosio i duna esaki un tabèl ku e karakteristikanan di e fianza solisitá i un tabèl ku e pagonan mensual (‘amortization table’) riba e fianza durante e periodo di pago riba saldo di e fianza i riba interes di e fianza.
- 2) Despues ku a aprobá e fianza i firma e kombenio di fianza, sosio lo risibí e fianza di ACU.

Artíkulo 5 – atministrashon di informashon

- 1) Gerensia lo archivá tur dokumento(nan) relashoná ku petishon di fianza aprobá pa e periodo mínimo determiná pa lei òf e regulador – CBCS despues ku periodo di pago a terminá. Tambe, fiansanan desaprobá pa e mesun periodo, despues di desaprobashon.

KONDISHONNAN DI FIANSA

Artíkulo 6 – rekisitonan Statutario i konforme Reglamentu Doméstiko

- 1) Lo no aprobá petishonnan pa fianza ku no ta kumpli ku regla i/òf kondishonnan di e “Polítika di Fianza”, (artíkulo 4 insiso 1 di Statuto i artíkulo 7 insiso 2 di Reglamentu Doméstiko).
- 2) Por konsedé fiansanan konforme artíkulo 3f di Statuto tambe na terser partidonan manera stipulá den insiso 2 lèter a te ku e, miéntras ku e servisionan ta di importansia sekundario pa loke ta trata e servisionan na su miembronan.
- 3) Pa bin na remarke pa un fianza un sosio mester a kumpli kompletamente ku depósito mensual den kapital di e Kooperativa, manera stipulá den artíkulo 14, insiso 3 di Statuto.
- 4) Lo no konsedí un fianza si esaki no ta kumpli por lo ménos ku e siguiente kondishonnan:
 - a). e petishon mester ta por eskrito
 - b). e petishon mester inkluí un deskripsjon kla di e meta ku ta deseá e fianza p’e;
 - c). e petishon mester hasi mension di e tipo di garantia;
 - d). e petishon mester inkluí informashon ku ta nesario pa evaluashon di e petishon, manera mensioná den e PDF.
- 5) No ta konsedí e fianza promé ku Gerensia a averiguá detayadamente e komportashon di pago i situashon finansiero di e persona ku ta hasi petishon i su garantia pa sigurá su mes ku esaki ta kapas pa kumpli kompletamente i na tempu ku e obligashonnan ku e lo tuma na su enkargo.

Artíkulo 7 – rekisitonan di Banko Sentral (CBCS)

- 1) CBCS a determiná ku promé ku aprobashon di kada un fianza ACU mester hasi lo siguiente i administrá e informashon den fail di sosio:
 - ehekutá análisis di entrada / gastunan di sosio;
 - administrá e historia di sosio;
 - nota e motibu pa e fianza pidí;
 - e montante aktual i total di e fianza eksistente i “breakdown” di esaki;
 - historia di krédito di sosio (mensioná montantenan, temporada di fianza i historia di atraso (default)).
- 2) Gerensia lo kalkulá e “Total Debt Service Ratio (TDSR)” pa kada sosio ku tentregá petishon di fianza, promé ku por aprobá e fianza. Ta kalkulá TDSR di e siguiente manera: (tur pagonan mensual riba tur kosto di bida i riba tur fianza) dividí na (entrada bruto mensual). Lo apliká e kalkulashon di TDSR manera preskribí i publiká pa CBCS, konosí komo “Provisions on Preventing Overextension of Credit”.
- 3) Gerensia lo no aprobá petishon di fianza si e pagonan mensual riba e fianza (pagonan kombiná di tur fianza eksistente òf proponé) lo surpasá 37% di e TDSR i/òf for di informashon na disposishon di ACU, por konkluí ku e fianza pidí lo kousa e TDSR pa surpasá 37%. Semper ACU mester motivá i dokumentá kasonan di eksepsion.
- 4) Tur kombenio di fianza lo inkluí e “Annual Percentage Rate” (APR) manera preskribí i publiká pa CBCS, konosí komo “Provisions on the Disclosure of Pricing Information on Consumer credit”. Tambe mester komuniká e APR na sosio na momento ku sosio informá pa posibel fianza.
- 5) E porsentahe máksimo di APR ta stipulá pa CBCS i aktualmente ta konsistí di 27% pa aña pa tur fianza.

Artíkulo 8 – kondishonnan di fianza adishonal

- 1) ACU lo no aprobá petishon di fianza na un sosio ku su salario mensual neto ta bou di e nivel di pobresa, manera determiná pa Ofisina Sentral di Statistik (Centraal Bureau voor de Statistiek) di Kòrsou, en todo kaso di e lugá kaminda e sosio ta biba.
- 2) ACU por balorá i duna preis na su fiansasnan na sosio basá riba “risk-based pricing”. “Risk-based pricing” ta enserá pa establese un struktura di preis diferente ku lo determiná tarifanan di fianza basá riba riesgo di krédito di un individuo. A través di un bon programa di fianza basá riba riesgo, ACU tin e posibilidat pa entregá/duna fianza na sosionan ku un riesgo un tiki mas haltu bou di sierto kondishonnan stipulá den e proseduranan interno. E interes stipulá ta entre 12% i 15%. Miembronan ku ta bini na remarke pa un interes entre 13–14% por bini na remarke pa un deskuento di 1% bou di kondishon ku mester a pasa un kurso di Kooperativa ku éksito.
- 3) ACU por eksigí ku e sosio ta risibí su salario via di ACU en bes di via di un otro banko lokal. Ademas, ACU por eksigí di sosio ku su pago bèk di e fianza, lo pasa dirèkt for di e salario pa ACU (dedukshon direkto) (“directe inhouding”). Gerensia tin e prerogativa pa eksigí ku e promé dedukshon direkto via doño di trabou ta pasa promé ku entrega di e fianza. ACU semper lo kumpli ku rekisitonan di lei tokante e tópiko akí, manera stipulá den artíkulo 7A:1614g Kódigo Sivil, ku ta limitá dedukshon direkto (“directe inhouding”) na un porsentahe máksimo.

- 4) Un persona ku a bira sosio resientemente, por apliká pa un fianza, despues di tres (3) luna, ku e kondishon ku e sosio en kuestion, mester a pasa un kurso di Kooperativa ku éksito. Durante e periodo akí e mester a kumpli ku artíkulo 14, insiso 3 di Statuto di ACU ku ta stipulá e montante mínimo ku tur sosio mester depositá mensualmente riba kapital di ACU i ta eksigí **1/6 parti na Akshon** di saldo total di su fianza. Despues di e periodo di tres (3) luna un sosio nobo por apliká pa un fianza, a ménos ku e sosio en kuestion regla i presentá un komprobante di su pago bèk di e fianza, dirèkt for di salario promé ku e risibí e fianza (dedukshon direkto) (“directe inhouding”), na interes di 13% i ku un **máximo di forsa di pago di 35%**. Komishon di Krédito ta mantené e prerogativa pa hasi eksepsion pa kasonan spesial.

- 5) Un sosio di **85 aña di edat** òf mas por apliká pa un fianza te na un **máximo forsa di pago di 37%** ku kondishon di oumento di prima despues di 70 aña. Pa petishonnan di fianza di sosionan di 85 aña di edat òf mas Komishon di Krédito i/òf Gerensia por eksigí garantia den forma di, hipotek òf un otro forma satisfaktorio di seguridat pa e montante di fianza solisitá si esaki ta nesesario.

- 6) Pa tur aplikashon pa tur tipo fianza, inkluyendo fiansanan di outo, ku Komishon òf Gerensia a aprobá i ku e sosio en kuestion durante e periodo di pago riba e fianza lo kumpli 81 aña òf mas di edat, Komishon di Krédito i/òf Gerensia ta obligá di eksigí garantia den forma di, hipotek òf un otro forma satisfaktorio di seguridat pa e montante di fianza solisitá. E Polítika di Fianza no ta permití eksepsion riba e regla akí.

- 7) Pa sumanan di fianza entre XCG 55.000,= (sinkuentisinku mil florin karibense) i XCG 80,000 (ochenta mil florin karibense) ta eksigí **1/6 parti** di saldo total di sosio su fianza eksistente, huntu ku e suma di fianza solisitá. Pa sumanan di fianza riba XCG 80,000 (ochenta mil florin karibense), e sosio konserní mester regla i presentá un komprobante di su pago bèk di e fianza, dirèkt for di salario promé ku e risibí e fianza (dedukshon direkto) (“directe inhouding”). Komishon di Krédito/Gerensia por eksigí garantia den forma di hipotek òf un otro forma satisfaktorio di seguridat pa e montante di fianza solisitá, komo kondishonnan pa por entregá kualke fianza aprobá na e sosio. Ta na prerogativa di Gerensia/Komishon di Krédito, basá riba e profil di riesgo di e sosio pa por eksigí garantia pa sumanan di fianza riba XCG 80,000 (ochenta mil florin karibense).

- 8) Lo kanselá outomátikamente petishon di fianza ku Komishon di Krédito i/òf Gerensia a pidi e sosio informashon i dokumentashon adishonal pa posibel aprobashon òf desaprobashon i ku e sosio no a entregá denter di 10 dia di trabou despues ku Komishon di Krédito i/òf Gerensia a solisitá esaki(nan) serka e sosio.

- 9) Saldo di e sosio su Akshon mester ta por lo ménos:
 - Pa “Fianza Komun” (i/òf Specials) te na suma di XCG 35.000, = (trintisinku mil florin karibense) e saldo di Akshon mester ta por lo ménos **1/16 parti** di saldo total di su fianza eksistente, huntu ku e suma di fianza solisitá. Pa montantenan entre XCG 35,001 – XCG 55,000 por lo ménos **1/12 parti** di saldo total di fianza. I pa sumanan entre XCG 55,001 te ku un maksimo di XCG 80.000,= ta konta un mínimo di **1/6 parti** di saldo total di fianza.
 - Pa “Fianza outo nobo”, e saldo di Akshon mester ta por lo ménos **1/20 parti** di saldo total di su fianza eksistente, huntu ku e suma di fianza solisitá;
 - Pa “Fianza outo 2do mano” te ku máximo di 5 aña bieu, e saldo di Akshon mester ta por lo ménos **1/16 parti** di saldo total di su fianza solisitá;

- Pa “Fiansa Estudiantil”, e saldo di Akshon mester ta por lo ménos **1/20 parti** di saldo total di su fiansa eksistente, huntu ku e suma di fiansa solisitá;
- Pa “Fiansa pa Estudio”, e saldo di Akshon mester ta por lo ménos **1/20 parti** di saldo total di su fiansa eksistente, huntu ku e suma di fiansa solisitá.

Artíkulo 9 – seguro di bida / riesgo

- 1) Ora ta sera un fiansa, sosio ta obligá pa sera un seguro di bida na un seguro rekonosí pa ACU i outorisá den e pais akí. E seguro di bida mester ta pa un periodo di por lo ménos e término di e fiansa i e mester kubri e riesgo di pago di e debe residual di e fiansa den kaso di fayesimentu. Mester registrá ACU komo promé beneficiario den e pólisa.
- 2) Den sierto kaso, tambe ACU por eksigí un seguro di riesgo komo kondishon pa un fiansa, por ehèmpel, den kaso di un fiansa hipotekario òf un otro fiansa kaminda ta ofresé un edifisio komo garantia. Proseduranan interno lo preskribí esaki si ta nesesario.
- 3) Si término di e fiansa kambia, e sosio ta obligá pa prolongá periodo di e seguro proporsjonalmente.
- 4) Si e periodo di e seguro no kubri e término di e fiansa òf si no por suministrá e seguro, e sosio mester duna un forma alternativo di garantia ku Gerensia ta konsiderá adekuá.

GASTUNAN ADISHONAL PA FIANSA

Artíkulo 10

Ta inkorporá e siguiente gastunan adishonal pa tur fiansa komo parti di e montante total di un fiansa otorgá:

- Gastu atministrativo un bes, mas impuesto si ta aplikabel.
- Gastu pa sera fiansa “afsluitprovisie” mas impuesto (si ta aplikabel).
- Gastu di inspekshon na Caribbean Credit Bureau pa fiansanan riba XCG 15.000 (diessinku mil florin karibense) pa sosionan ku un historial negativo i ku forsa di pago riba 36%.

Prima di seguro di riesgo di morto (ku posibel rekargo adishonal – “risico opslag”) den kaso ku e seguro di riesgo di morto ta bai via di ACU. E prima di seguro akí ta aplikabel pa e sosio te ku 80 aña (e luna ku e sosio ta hasi 81 aña ya kaba e no ta sigurá mas). Den e suma di e fiansa lo no inkorporá e gastu, pero lo kobra esaki tur luna komo un montante separá.

PAGO DI FIANSA

Artíkulo 11

- 1) Tur pago riba fiansanan otorgá mester bai a base di dedukshon direkto via doño di trabou. Gerensia ta mantené e prerogativa pa den kasonan eksepsional permití pago riba e fiansa(nan) sosodé via un instituto finansiero.
- 2) Pagonan adishonal riba fiansanan eksistente ta posibel na kualke momento. Ta deskontá pagonan adishonal for di saldo di e fiansa(nan) eksistente. Den kaso di kanselashon trepan di e

fiansa(nan) completo, ta apliká e interes di e tipo di fianza ei kontando for di último pago ku e fianza a risibí te ku e dia ku a hasi e pago completo i lo kanselá tur seguridat pa ku pago di e fianza(nan) konserní òf esakinan lo ekspirá. ACU ta kobra un montante pa kanselashon trempan di fianza, pa kada fianza. E montante pa kanselashon trempan ta stipulá den proseduranan interno.

- 3) Un sosio ku pidi pa baha e suma mensual di pago di su fianza(nan) i Gerensia konsedé esaki conforme reglanan vigente di ACU, no por bin na remarke pa hasi petishon pa ningun tipo di fianza pa 12 (diesdos) luna largu, despues ku a baha e suma di pago di su fianza(nan), kontando for di e dia ku ACU a risibí e promé pago di e suma nobo rebahá di pago di su fianza(nan). Den kaso ku e sosio likidá su debe completo promé ku e término di “diesdos luna” e stipulashon akí no ta apliká.

LANTA FOR DI AKSHON

Artíkulo 12

Un sosio ku tin fianza i a pidi pa lanta un suma for di su kuenta di miembresia por bin na remarke pa hasi petishon pa fianza i mester kumpli conforme regla stipulá den artíkulo 8, insiso 9. Den kaso ku konsedé e sosio pa lanta un suma for di su kuenta di miembresia conforme artíkulo 14 di Statuto, e saldo di su kuenta di miembresia despues di a lanta un suma for di esaki mester kumpli ku loke ta eksigensia pa saldo mínimo di kuenta di miembresia pa loke ta su saldo di fianza(nan) manera preskribí den e proseduranan interno.

Artíkulo 13

Un sosio ku tin un saldo habrí pa kualke tipo di fianza na ACU, no por bin na remarke pa un aprobashon di su petishon pa retiro di su miembresia. E sosio na su turno mester kumpli ku pago completo di e saldo di fianza (suma i interes) ku e tin habrí promé. Den e Reglamentu Doméstiko, na artíkulo 13 ACU ta stipulá ku, den tur kaso nesesario i pa evitá pèrdida, ACU por eksigí pago inmediato di e montante completo di fianza di un sosio. Komo un kaso di riesgo di pèrdida pa ACU, tambe ta konsiderá kanselashon di afiliashon di un sosio ku tin fianza na ACU.

Artíkulo 14

Por likidá un debe pa medio di saldo di Akshon di e sosio, pero lo kobra un gastu atministrativo, igual i manera preskribí den e proseduranan interno relashoná ku pago trempan di fianza.

DEBE ATRASÁ / TERMINASHON DI FIANSA

Artíkulo 15

1. Conforme artíkulo 10 di e Reglamentu Doméstiko por eksigí e montante ku e sosio debe eKooperativa den kuadro di un fianza konsedí pa e Kooperativa inmediateamente, sin kanselashon òf notifikashon di inkumplimentu, den e siguiente kasonan:
 - a. Den kaso di fayasimentu di e sosio;
 - b. si e sosio kanselá su miembresia di e Kooperativa;
 - c. si e miembro establese su mes pafó di e teritorionan di Kòrsou, Sint Maarten i/òf e islanan BES;
 - d. den kaso di kiebro òf suspenshon di pago di e fiadó òf si esaki di kualke forma pèrdè disposishon òf maneho di su biennan, sea pa motibu di desishon hudisial òf conforme lei;

- e. si un terser partido a pone beslag riba e biennan òf claimnan di e sosio via órden di ehekushon òf embargo preventivo (“executoriaal of conservatoir beslag”), òf si un terser partido a sekuestrá e sosio ;
 - f. si e sosio no paga un di e amortisashonnan ku e debe riba e kapital òf pagonan ku e debe pa ku gastunan na tempu;
 - g. si e sosio tin un debe ku e no a notifiká e Kooperativa di esaki promé ku ela sera e fianza òf un debe ku ela sera despues di esaki ku un terser partido;
 - h. si un di e kasonan menshoná den e paragrafnan a), d) òf e), pa loke ta konserní e garantia, òf si e solvensia di un garantia a bira insuficiente – solamente na diskreshon di e Gerensia - i e sosio no a suministrá inmediateamente un garantia nobo ku Gerensia a konsiderá suficiente;
 - i. si e sosio a sede su claimnan riba su doño di trabou pa ku e Kooperativa, i a keda sin sede e Kooperativa inmediateamente e parti suseptibel ku e tin ku claim na su doño di trabou nobo pa kualke motibu den kaso di kambio di doño di trabou;
 - j. si a otorgá un outorisashon notarial na e Kooperativa pa para dedukshon di entrada, wachtgeld (pago pa disponibilitat) òf penshun òf parti di esakinan, despues ku e persona (hurídiko) ku debe e entrada na dje, e wachtgeld òf e penshun a informá e Kooperativa ku lo redusí òf stòp e entrada, wachtgeld òf penshun, òf ku mester hasi pago na otronan for di esaki;
 - k. den tur otro kaso kaminda esaki ta nesesario pa evitá pérddida pa e Kooperativa.
- 2) Konforme artíkulo 12 di e Reglamentu Doméstiko den kaso ku no kumpli ku pago durante tres (3) luna manera akordá den un kontrato di fianza ku e Kooperativa, Gerensia por kanselá miembresia i kobra e montante ku debe e Kooperativa despues di rekordatorio na e respektivo sosio. Kualke kobro hudisial òf èkstra hudisial di kualke montante ku un sosio debe e Kooperativa, independiente di kiko a originá esaki, lo ta pa kuenta di e respektivo sosio.
 - 3) Semper e Kooperativa por likidá loke e tin ku claim ku eksigensia òf bou di kondishonnan di sosionan di e Kooperativa, ku tur kos ku nan debe e Kooperativa òf a garantisá pa e Kooperativa.
 - 4) Un sosio ku debe atrasá di pago bèk riba su fianza, ku òf sin areglo, no por bin na remarke pa apliká pa ningun tipo di fianza miéntras ku e no a kanselá e atraso completo di su fianza, ku eksepsion di renobashon di su fianza ku ta enserá sentralisashon di tur debe i ku ta kumpli kompletamente ku tur otro regla i kondishonnan di e Polítika di Fianza.
 - 5) Su historial di pago mester muestra ku e tin un mínimo di 6 (seis) luna konsekutivo kumpliando ku e pagonan mensual di tur fianza ku e tin na ACU.
 - 6) Un sosio ku a kaba di kumpli ku un areglo spesial di pago, debí na un debe atrasá di pago riba su fianza mester warda 6 (seis) luna, kontando for di e dia ku e debe atrasá ta kanselá por completo, promé ku e por bin na remarke pa apliká pa un fianza.
 - 7) Un sosio ku a refinansiá su fianza i a kumpli ku tur pago mensual di fianza i “Akshon” durante 6 (seis) luna, lo trasasá su fianza for di debe atrasá bèk pa e portofolio di fianza. E sosio por bolbe bin na remarke pa apliká pa un fianza. Tuma nota ku lo tene kuenta den evaluashon si ku den pasado sosio tabatin un debe atrasá riba su fianza;
 - 8) Na momentu ku un sosio ku debe atrasá a kaba di paga su debe completo, Gerensia, konforme artíkulo 9 di Statuto, por proponé pa ray’é komo sosio.

MANEHO DI RIESGO DI E PORTAFOLIO DI FIANSA

Artíkulo 16

E riesgo di otorgá un fiansa ta enserá posibilidat ku e debedó òf fiadó lo no kumpli ku su debernan di pago di su fiansa, ku konsekuensia di un pèrdida òf prehuisio riba e fiansa. Esaki ta inklui tambe e riesgo ku lo no por likidá e saldo eventual di e fiansa.

Konsientisashon di riesgo di nos fiansanan i komposishon di riesgo di nos portafolio di fiansa ta unu importante pa ACU i pa e órganonan regulador manera CBCS pa Kòrsou i Sint Maarten i DNB na Boneiru. E maneho di riesgo di ACU ta tene kuenta ku regulashon di órganonan di supervishon eksterno. E manera di analisá riesgonan, otorgá fiansa i manehá riesgo di fiansa ta derivá di vários artíkulonon di Banko Sentral – CBCS (artíkulo 21, insiso 2 di LBTk 1994/2015; Supervisory Regulations III and IV; CBCS Policy Memorandum on the periodic issuance of a management report):

Referí na Anekso i kaminda ta duna un splikashon di e klasifikashon di fiansa.

Artíkulo 17

“Refinansiamentu” (Herfinancieringen) ta klasifiká den kategoria D i mester tin e provishonnan adekuá. E refinansiamentu lo keda kategoria D te ora ku a risibí 3 pago mensual konsekutibo i kompleto. Konsekuentemente por subi e klasifikashon pa kategoria C. Si e pago mensual kontinuá korektamente i por kompleto e fiansa por bira kategoria B despues di 6 luna konsekutibo di bon kumplimentu di pago. Un refinansiamentu nunca por bira kategoria “A”.

Artíkulo 18 – Petishonnan di fiansa na BES

Lo evaluá petishonnan di fiansa di sosionan bibá na Islanan BES na promé instante pa posibel aprobashon conforme e lei “Wet financiële markten BES” (“Wfm BES”) (Lei merkadonan finansiero BES) i e dekreto real “Besluit financiële markten BES” (Bfm BES”) (Dekreto merkadonan finansiero BES) i por lo demas e stipulashonnan di e “Polítika di Fiansa” i e “Manual di Produkto, Riesgo i Preis di Krédito” lo konta pa e petishonnan di fiansa ariba mensioná. Den kaso ku stipulashonnan, reglanan i kondishonnan di e “Polítika di Fiansa” akí ta en pugna ku leinan i stipulashonnan di Islanan BES, e leinan i stipulashonnan di Islanan BES ta konta.

APROBASHON, STIPULASHON I VIGENSIA

Artíkulo 19

- 1) Gerensia i Konseho di Supervishon di “Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU” a stipulá e “Polítika di Fiansa” akí, conforme artíkulo 7 insiso 2 di “Reglamentu Doméstiko” di “Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU”, pa medio di un desishon di dia(fecha Desishon Gerensia i Konseho di Supervishon).
- 2) E ta drenta na vigor e dia despues di su publikashon riba fecha ku ta publiká e PDF. Ta publiká solamente e parti general di e PDF.
- 3) Komishon di Krédito i Gerensia lo prosesá i evaluá petishonnan di fiansa entregá te ku fecha di publikashon pa aprobashon òf desaprobashon, conforme stipulashonnan di e “Polítika di Fiansa” vigente te ku e momento ei.

- 4) Den kaso ku stipulashonnan, reglanan i kondishonnan di e "Polítika di Fiansa" akí ta en pugná ku Statuto i Reglamentu Doméstiko, stipulashonnan i reglanan di Statuto i Reglamentu Doméstiko ta konta.

Na nòmber di Gerensia i Konseho di Supervishon di "Algemene Spaar- en Kredietcoöperatie ACU",



Eldrid Fos
CEO



Dennial Daal
CFO



Dieudonne van der Veen
Presidente Konseho di Supervishon

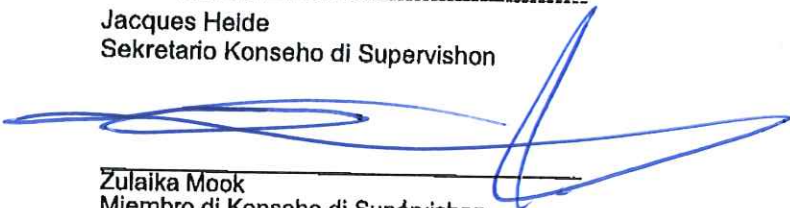


Edward Selberie
Visepresidente Konseho di Supervishon

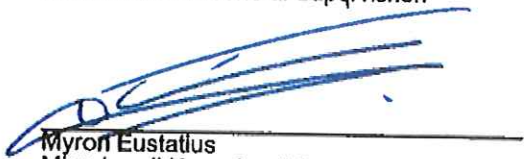


January 21, 2026

Jacques Heide
Sekretario Konseho di Supervishon



Zulaika Mook
Miembro di Konseho di Supervishon



Myron Eustatius
Miembro di Konseho di Supervishon

ANEKSO I

Semper fiananan mester karga e impuestonan aplikabel (manera por ehèmpel OB òf Sales Tax) pa ku e huridikshon kaminda ta realisá e operashon di fianza.

Segun e reglanan di Banko Sentral (CBCS), e klasifikashon di riesgo i maneho di e portafolio di tur e fiananan mester sigui e reglanan (guidelines) stipulá:

E determinashon di riesgo di e portafolio di fianza ta midí riba un base agregá (kumulativo). Opservando e pago hasí ku ta mas bieu. Esaki kier men ku tur fianza otorgá na un persona semper mester ta agrupá, si esaki ta e kaso. E agrupashon, i e pago risibí mas bieu ta determiná e klasifikashon. E klasifikashon ta determiná di e siguiente forma:

1. Klasifikashon A: Ora e saldo di e fianza(nan) ta up-to-date i no tin atraso di mas ku 30 dia.
2. Klasifikashon B: Ora e saldo di e fianza(nan) tin un atraso di entre 31 te ku 60 dia, na e risibimentu di e pagonan mensual i kompleto di e fianza.
3. Klasifikashon C: Ora e saldo di e fianza(nan) tin un atraso di entre 61 te ku 120 dia den e risibimentu di e pagonan mensual i kompleto di e fianza.
4. Klasifikashon D: Ora e saldo di e fianza(nan) tin un atraso di entre 121 te ku 180 dia den e risibimentu di e pagonan mensual i kompleto di e fianza.
5. Klasifikashon E: Ora e saldo di e fianza(nan) tin un atraso mas grandi ku 180 dia den e risibimentu di e pagonan mensual i kompleto di e fianza.

Pa e obligashonnan mensual di pago bèk di fianza ta kuminsá konta e retraso for di e promé momento ku mester a risibí e pago conforme e kontrato di fianza.